



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
15 April 2013  
Russian  
Original: English

## Шестидесят седьмая сессия

Пункты 146 и 160 повестки дня

**Административные и бюджетные аспекты  
финансирования операций Организации  
Объединенных Наций по поддержанию мира**

**Финансирование Миссии Организации  
Объединенных Наций в Судане**

## **Отчет об исполнении бюджета Миссии Организации Объединенных Наций в Судане за период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года**

### **Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам**

Ассигнования на 2011/12 год <sup>a</sup>	137 532 000 долл. США
Расходы за 2011/12 год	133 989 300 долл. США
Неизрасходованный остаток за 2011/12 год	3 542 700 долл. США

<sup>a</sup> См. резолюцию 66/244 Генеральной Ассамблеи, пункт 5.

## **I. Введение**

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета по программам Миссии Организации Объединенных Наций в Судане (МООНВС) за период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года (A/67/586). В ходе рассмотрения доклада Комитет встречался с представителями Генерального секретаря, которые представили дополнительную информацию и разъяснения, а в заключении — письменные ответы, полученные 21 февраля 2013 года.



2. Доклад Консультативного комитета по сквозным вопросам, касающимся операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, содержится в документе A/67/780 (будет представлен позднее). В настоящем докладе Комитет рассматривает вопросы, касающиеся ресурсов, и другие вопросы, которые имеют непосредственное отношение к МООНВС. Список документов, проанализированных Консультативным комитетом и использовавшихся им для справочных целей при рассмотрении вопроса о финансировании МООНВС, приводится в конце настоящего доклада.

3. Мандат МООНВС был определен Советом Безопасности в его резолюции 1590 (2005) и в последний раз продлевался Советом до 9 июля 2011 года в его резолюции 1978 (2011). В своей резолюции 1997 от 11 июля 2011 года Совет постановил приступить к выводу МООНВС 11 июля 2011 года и призвал Генерального секретаря завершить вывод всего гражданского и негражданского персонала МООНВС помимо того, который необходим для ликвидации Миссии, к 31 августа 2011 года.

## **II. Отчет об исполнении бюджета за период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года**

4. Консультативный комитет напоминает о том, что основная задача МООНВС на период с 11 июля по 31 декабря 2011 года состояла в материально-технической и административной поддержке вывода и административной ликвидации Миссии к 31 декабря 2011 года и в обеспечении поддержки в вопросах безопасности, а также напоминает о том, что план и график вывода и ликвидации Миссии были разъяснены в докладе Генерального секретаря о пересмотренном бюджете Миссии на 2011/12 год (см. A/66/718/Add.5, пункт 15).

5. Консультативный комитет далее напоминает о том, что Генеральная Ассамблея постановила сократить сумму ассигнований в размере 482 460 550 долл. США, утвержденных на содержание Миссии, до суммы в размере 137 532 000 долл. США, которая предусматривается на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года на цели вывода и административной ликвидации Миссии (см. резолюцию 66/244 Генеральной Ассамблеи, пункт 5).

6. Расходы за период 2011/12 года составили в общей сложности 133 989 300 долл. США. Образовавшийся по состоянию на 30 июня 2012 года неизрасходованный остаток в размере 3 542 700 долл. США в валовом исчислении означает, что степень освоения средств составляет 97,4 процента. Анализ разницы приводится в разделе IV доклада Генерального секретаря об исполнении бюджета (A/67/586). Неполное расходование средств обусловлено главным образом следующими факторами: а) международный персонал (1 635 400 долл. США); б) помещения и объекты инфраструктуры (3 094 600 долл. США); и с) прочие предметы снабжения, услуги и оборудование (2 647 300 долл. США) (см. A/67/586, пункты 46, 53 и 60). Неполное расходование средств частично компенсируется увеличением объема потребностей, в частности по разделу «Воинские контингенты» (2 484 000 долл. США) (см. A/67/586, пункт 44).

7. За период с 1 августа по 31 декабря 2011 года бюджет МООНВС предусматривал также расходы, связанные с четырьмя утвержденными должностями (1 ЗГС, 1 Д-1, 2 С-4), и связанные с ними расходы на поездки в объеме 914 700 долл. США для Канцелярии Специального посланника Генерального секретаря по Судану и Южному Судану. Общий объем расходов составил 344 900 долл. США, а неизрасходованный остаток в объеме 569 800 долл. США был обусловлен задержкой в заполнении должностей уровня Д-1 и С-4 (см. A/67/586, пункты 37–40).

*Перевод гражданского персонала и воздействие на мобильность персонала*

8. В пункте 19 отчета об исполнении бюджета (A/67/586) говорится, что в Миссию Организации Объединенных Наций в Южном Судане (МООНЮС) и Временные силы Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абьее (ЮНИСФА) были переведены 776 международных сотрудников. В ответ на запрос Консультативный комитет информировали о том, что фактически в две новые миссии были переведены 772 сотрудника (две из 776 должностей были переведены в Смешанную операцию Африканского союза Организации Объединенных Наций в Дарфуре (ЮНАМИД) и два перевода в ЮНИСФА были задержаны и исключены из приводимой ниже таблицы). Комитет отмечает, что информация о переводе международных сотрудников в МООНЮС и ЮНИСФА, содержащаяся в отчете об исполнении бюджета, является неточной.

**Перевод гражданского международного персонала из МООНВС в другие миссии**

<i>Категория сотрудников</i>	<i>МООНЮС</i>	<i>ЮНИСФА</i>	<i>ЮНАМИД</i>	<i>Прочие</i>	<i>Итого</i>
ЗГС/ПГС	2	–	–	–	2
Уровень Д	14	–	–	–	14
Уровень С	277	6	2	6	291
Уровень ПС	457	16		13	486
<b>Итого</b>	<b>750</b>	<b>22</b>	<b>2</b>	<b>19</b>	<b>793</b>

*Сокращения:* ЗГС — заместитель Генерального секретаря; ПГС — помощник Генерального секретаря; ПС — полевая служба.

9. В контексте более широкого вопроса мобильности сотрудников в Секретариате Комитет отмечает на основе представленной ему информации, что из 1115 долгосрочных переводов в места службы в период 2011/12 года (включая лишь те переводы, которые предусматривают изменение места службы на период более одного года) 45 переводов касались сотрудников МООНЮС, что составляет 4 процента от общего числа долгосрочных переводов. Комитет также информировали о том, что в случае переводов сотрудников из МООНВС в МООНЮС и ЮНИСФА имелась возможность осуществить перевод между миссиями без изменения мест службы.

*Ликвидация имущества*

10. Краткая информация о деятельности, связанной с ликвидацией имущества Миссий, представлена в пунктах 24–26 отчета об исполнении бюджета (A/67/586). Консультативный комитет подробно рассмотрит этот вопрос в ходе рассмотрения доклада об окончательной ликвидации имущества МООНВС, который должен быть представлен Генеральным секретарем.

11. Вместе с тем Консультативный комитет отмечает из отчета об исполнении бюджета, что те предметы имущества, которые не требуются для существующих или будущих миссий или учреждений Организации Объединенных Наций, были реализованы коммерческим способом (проданы), при этом вырученные средства составили 2 108 548 долл. США (см. A/67/586, пункт 25). В ответ на запрос Комитет информировали о том, что сумма в объеме 2 108 548 долл. США связана с продажей имущества длительного пользования, что эквивалентно 10,4 процента инвентарной стоимости и 34,8 процента остаточной стоимости по состоянию на 30 сентября 2011 года. Комитет далее информировали о том, что процесс продажи был признан эффективным с точки зрения получения предложений на выставленные на продажу предметы и получения за них полной заявленной суммы. Общие замечания и рекомендации Консультативного комитета о ликвидации имущества содержатся в его докладе о выводах Комиссии ревизоров, касающихся операций по поддержанию мира (A/67/782, будет представлен позднее).

*Воздушный транспорт*

12. В отчете об исполнении бюджета говорится, что было поставлено 1,5 млн. литров авиационного топлива по сравнению с запланированной поставкой 0,5 млн. литров горюче-смазочных материалов (см. A/67/586). Аналогичным образом, наблюдались значительные расхождения в летных часах: фактические летные часы составили 949 и 1288, соответственно, для самолетов и вертолетов в сравнении с предусмотренными в смете бюджета 155 часами для самолетов и 272 часами для вертолетов. Консультативный комитет отмечает, что, хотя фактическое потребление топлива было в три раза выше, чем предусматривалось в бюджете, в течение отчетного периода летные часы самолетов и вертолетов были, соответственно, в шесть и четыре раза выше, чем планировалось. В ответ на запрос Консультативный комитет информировали о том, что с августа по декабрь 2011 года МООНЮС эксплуатировала самолет и возмещала с МООНВС расходы за летные часы, но не за топливо. **По мнению Консультативного комитета, информация, касающаяся потребления топлива и летных часов в отчете об исполнении бюджета МООНВС, не является ясной и транспарентной и такое положение дел необходимо исправить в будущих отчетах об исполнении бюджета операций по поддержанию мира.**

*Прочие вопросы*

13. Консультативный комитет отмечает из отчета об исполнении бюджета за 2011/12 год, что непредвиденные неоплаченные счета за предыдущие периоды являются основным фактором, способствующим увеличению объема потребностей по статьям «Официальные поездки», «Наземный и воздушный транспорт» и «Связь» (A/67/586, пункты 52, 54, 55 и 57). Хотя Комитет понимает, что могут быть неоплаченные счета за предыдущие периоды в связи с непред-

сказуемыми обстоятельствами на местах, Комитет хотел бы получить разъяснения в отношении того, почему соответствующие счета являются неподвижными. Комитет информировали о том, что это связано с расходами, которые были понесены, но которые не были заложены в бюджет на период его исполнения. **Консультативный комитет считает, что в будущих отчетах об исполнении бюджета следует представлять более точное описание разницы.**

### III. Финансовое положение

14. Финансовое положение Миссии по состоянию на 30 июня 2012 года разъясняется в пунктах 61–63 и уточняется в таблице доклада Генерального секретаря (A/67/586). Чистый остаток наличных средств составил 4 722 500 долл. США, в результате чего дефицит наличных средств составил 61 305 300 долл. США с учетом кредитовых сумм, подлежащих зачислению государствам-членам за финансовые периоды 2010/11 год (38 463 600 долл. США) и 2011/12 год (27 564 200 долл. США).

15. Консультативному комитету представили обновленную сводную информацию о финансовом положении Миссии по состоянию на 31 декабря 2012 года, которая содержится в приложении к настоящему докладу. Как показано в приложении, чистый объем денежной наличности, имеющейся в распоряжении Миссии, увеличился до 51 981 100 долл. США без учета дополнительных потенциальных обязательств, оцениваемых в 7 535 110 долл. США (см. сноски к приложению). Комитет также информировали о том, что в настоящее время имеется возможность возврата полных кредитовых сумм в объеме 38 463 600 долл. США, причитающихся государствам-членам за финансовый период 2010/11 года; вместе с тем с учетом неопределенности в отношении общих дополнительных потенциальных обязательств окончательные кредитовые суммы, подлежащие возврату государствам-членам за период 2011/12 год, еще предстоит определить. **Консультативный комитет рекомендует представить Генеральной Ассамблее в момент рассмотрения ею отчета об исполнении бюджета МООНВС за 2011/12 год самую последнюю информацию об общем объеме обязательств (см. пункт 18 ниже).**

16. Консультативному комитету также представили обновленную информацию о положении дел со взносами в Миссии. По состоянию на 1 февраля 2013 года из общей суммы начисленных Генеральной Ассамблеей взносов в объеме 6 873 123 000 долл. США было получено 6 861 706 000 долл. США, в результате чего остаток начисленных взносов, причитающихся с государств-членов, составил в общей сложности 11 417 000 долл. США. **В этой связи Консультативный комитет напоминает о постоянных призывах Генеральной Ассамблеи ко всем государствам-членам выплачивать свои начисленные взносы своевременно, в полном объеме и без каких бы то ни было условий (см. A/67/837 (будет представлен позднее), пункт 6, и резолюцию 65/293 Генеральной Ассамблеи).**

## IV. Прочие вопросы

### *Морской транспорт за период 2010/11 года*

17. В ходе рассмотрения отчета об исполнении бюджета МООНВС за период 2010/11 года Консультативный комитет отметил явное несоответствие между показателем фактического выполнения — 65 процентов от запланированного количества человеко-дней патрулирования на катерах и показателем фактического потребления топлива — 90 процентов. Хотя Комитет и просил представить разъяснения по этому вопросу, соответствующих разъяснений он так и не получил. В связи с этим Комитет просил представить полное обоснование столь явного расхождения в контексте следующего отчета об исполнении бюджета Миссии (A/66/718/Add.5, пункт 14). В этой связи Комитет отмечает разъяснение, представленное в разделе VII.A отчета об исполнении бюджета Миссии за 2011/12 год (A/67/586), в котором говорится, что в период 2010/11 года запланированное число человеко-дней патрулирования (которое было установлено на уровне 11 680 из расчета 4 катера по 8 человек в каждом катере 365 дней в году) было слишком высоким и должно быть уменьшено из расчета в среднем 3 катера в день, что даст пересмотренный ориентировочный показатель в 8760 человеко-дней патрулирования. Исходя из этого, показатель фактического выполнения будет находиться на уровне 86 процентов от намеченного числа человеко-дней патрулирования, а это соответствует количеству поставленного топлива. **Консультативный комитет считает, что необходимо приложить максимум усилий в целях повышения точности бюджетной сметы и в соответствующих отчетах об исполнении бюджета дать полное разъяснение расхождений в осуществлении.**

## V. Рекомендации

18. Решения, которые надлежит принять Генеральной Ассамблее в связи с отчетом об исполнении бюджета Миссии, содержатся в пункте 64 доклада Генерального секретаря (A/67/586). **Учитывая обновленную информацию о положении дел с денежной наличностью Миссии по состоянию на 31 декабря 2012 года, Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее:**

а) **выплатить полную кредитовую сумму в размере 38 463 600 долл. США, причитающуюся государствам-членам за финансовый период 2010/11 года;**

б) **просить Генерального секретаря представить обновленную информацию о финансовом положении Миссии в момент рассмотрения отчета об исполнении бюджета МООНВС в целях определения соответствующей кредитовой суммы, подлежащей возвращению государствам-членам за финансовый период 2011/12 года, а также по вопросу о распоряжении остатком кредитовых сумм за финансовый период 2011/12 года, рассмотрение которого Ассамблеей следует отложить в контексте окончательного отчета об исполнении бюджета Миссии.**

*Документация*

- Отчет об исполнении бюджета Миссии Организации Объединенных Наций в Судане за период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года (A/67/586)
- Доклад Комиссии ревизоров об операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира за 12-месячный период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года (A/67/5 (Vol. II), глава II)
- Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, содержащий его замечания и рекомендации по сквозным вопросам, касающимся операций по поддержанию мира (A/67/780) (будет представлен позднее)
- Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам об исполнении бюджета Миссии Организации Объединенных Наций в Судане за период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года (A/66/718/Add.5)
- Резолюции 65/257 В и 66/244 Генеральной Ассамблеи о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций в Судане
- Резолюция 1997 (2011) Совета Безопасности

## Приложение

### Миссия Организации Объединенных Наций в Судане

#### Обновленная сводная информация о финансовом положении по состоянию на 31 декабря 2012 года

(В тыс. долл. США)

Описание	Сумма
I. Активы денежной наличности	<b>58 483,0</b>
II. Потребности в денежной наличности (пассивы):	
Взносы или платежи, полученные авансом	453,6
Средства, причитающиеся государствам-членам	56,1
Непогашенные обязательства, включая обязательства за предыдущие периоды	3 420,2
Прочая кредиторская задолженность и пассивы	2 572,0
<b>Итого</b>	<b>6 501,9</b>
III. Чистая сумма имеющейся денежной наличности (I минус II)	<b>51 981,1</b>
IV. Суммы, причитающиеся государствам-членам за 2011/12 год	
a. Неизрасходованный остаток	3 542,7
b. Прочие поступления:	
Процентные поступления	794,7
Прочие/разные поступления	3 882,5
Списание обязательств, относящихся к предыдущим периодам	19 500,3
Корректировки, относящиеся к предыдущим периодам	(156,0)
<b>Итого, прочие поступления</b>	<b>24 021,5</b>
<b>Итого, суммы, причитающиеся государствам-членам за 2011/12 год (a + b)</b>	<b>27 564,2</b>
V. Суммы, причитающиеся государствам-членам за 2010/11 год	
a. Неизрасходованный остаток средств	9 249,9
b. Прочие поступления:	
Процентные поступления	4 425,4
Прочие/разные поступления	1 399,0
Списание обязательств, относящихся к предыдущим периодам	23 389,3
<b>Итого, суммы, причитающиеся государствам-членам за период 2010/11 года (a + b) (A/66/608)</b>	<b>38 463,6</b>
VI. Дефицит денежной наличности (III минус IV минус V)	<b>(14 046,7)</b>

*Примечание:* отчет о финансовом положении по состоянию на 31 декабря 2012 года не включает двух потенциальных обязательств:

1. требование государства-члена на сумму 7,2 млн. долл. США за перевозку принадлежащего контингентам имущества;
2. оплата услуг ревизоров на сумму 335 110 долл. США.